Ixcatec antipassive constructions
and what they tell us about the semantic alignment in Chocholtec and Popoloc

Evangelia Adamou
CNRS (French National Centre for Scientific Research)

Two of the four Popolocan languages have been claimed to be active-stative languages, i.e. Chocholtec (Mock 1982) and Popoloc (Swanton 2005). Namely, in Chocholtec, a set of m- clitic pronouns is said to attach to some verb roots producing inactive verbs, while the S(subject) and A(gent) person suffixes attach to the same verb roots producing active verbs. In Popoloc, the portmanteau A(gent)-P(atient)/R(ecipient) suffixes, specialized for human arguments, also combine with some verbs which are otherwise intransitive (Veerman-Leichsenring 2006: 100-103).

I will contribute to this discussion with first-hand data from the closely related Ixcatec. After a presentation of argument coding in Ixcatec, I will focus on the uses of -m² < **hmi “person”, which functions as an antipassive as it triggers the suppression of [+human], first, second, or even third person, patient-like (P) and recipient-like (R) arguments, and the unique argument of stative predicates (Adamou 2014). Compare the transitive in (1a) and the antipassive in (1b).

(1) a. βí²-ʔw’se²ʔe² sa¹=na²-ʔa¹-na³na²
   IPFV-look DEF-CL.KIN-mother-POSS.1SG
   ‘(She)’s looking at my mother.’ (transitive)
   (RRM, Conversation, 2010)

   b. ʔw’se²ʔe²-ke²-mi²
   look-ITER-ANTIP
   Lit. ‘(He)’s looking again.’ (antipassive)
   In context: ‘(He)’s looking (at us) again.’
   (CRG, Conversation, 2011)

Also, knowing that Ixcatec is a VS/AVO language, observe how in example (2) the first singular free pronoun is in a position in which only the canonical S arguments can be found.

(2)  ni¹ka² kʷ-i²rha²-na³-mi² ʔi³na³na³
   just PFV-meet-1SG-ANTIP 1SG
   Lit. ‘I just met.’ (antipassive)
   In context: ‘I just met (with them).’
   (RRM, Conversation, 2010)

In the light of the Ixcatec antipassive -m², I suggest that the Chocholtec m- clitic pronouns resulted from fusion of mi < “person” and the person suffixes, an analysis supported by the 17th century Chocholtec documents (see Swanton 2014). The new set of [+human] pronouns was then exploited for the stative-active distinction, similar to the Popoloc portmanteau suffixes and as commonly observed cross-linguistically (Mithun 1991). In contrast, Ixcatec -m², followed a different path and was grammaticalized as an antipassive marker.
References


